

Pal

～仲間



2020
Fall Edition
Vol.107

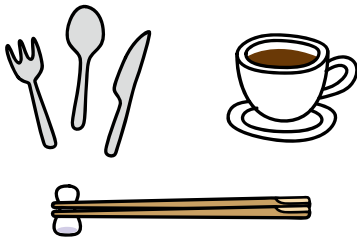
2020年（令和2年）9月30日発行

3つ集めてお食事券をもらおう！やまとエスニック料理めぐり～食べて応援スタンプラリー！……………1	
食べて応援スタンプラリー！ 参加店のご案内 ……………2	
2019年度一般表彰者をご紹介します。地域のイベント案内……………3	
公益財団法人 大和市国際化協会からのお知らせ ……………4	

発行■ 公益財団法人 大和市国際化協会
〒242-0018 大和市深見西1-3-17
市民活動拠点ペテルギウス北館1階
TEL 046-265-6051 FAX 046-265-6052
URL : <http://www.yamato-kokusai.or.jp>
Email : pal@yamato-kokusai.or.jp

3つ集めてお食事券をもらおう！ やまとエスニック料理めぐり～食べて応援スタンプラリー！

① 国際化協会ウェブサイトや
お店で応募用紙を入手したら、
参加店3店で美味しくお食事
をする！



② SNSなどでお店やお料理を
みんなに紹介。



③ 応募用紙を国際化協会に
送る。



先着で11月に25名、12月に25名
に、参加店で使える3,000円
分のお食事券をプレゼント！

今年は、新型コロナウイルス感染症拡大を防止する観点から、毎年10月末に大和駅前で開催していた「やまと世界料理の屋台村」を中止させていただきました。

だけど大好きなエスニック料理を食べたい！ 母国を離れて頑張る外国人オーナーやシェフを応援したい！

ということで、今年は大和のエスニック料理を食べて応援するスタンプラリーを開催いたします。参加者には先着で、参加店で使えるお食事券をプレゼント。ふるってご応募ください。

● 参加方法は簡単！ ●

- ① 国際化協会のウェブサイトや次ページの参加店で応募用紙を手に入れたら参加店の中から好きな3店を選んでお食事をしてください。お店で、応募用紙にスタンプを押します（いずれか異なるお店をお選びください）。
- ② 食べたお料理の感想やお店の様子、応援メッセージを、「#やまとエスニック料理めぐり」のハッシュタグをつけて、InstagramやFacebook、TwitterなどのSNSでPR。その他にもご自身のブログや「食べログ」などのレストラン口コミサイト、FMやまとの番組などへ投稿したり、メールやFAXで国際化協会に送ってもOKです（協会のHP、Facebookに掲載させていただきます）。
- ③ スタンプをもらった応募用紙に、ご自身が実践したPR方法（アカウント名など）を記入して、**国際化協会まで送ってください**（同一住所からの応募は、1通までとさせていただきます）。
11月に25名、12月に25名、それぞれ先着順で合計50名に参加店舗で使える3,000円分の食事券をお送りします（発表は発送を持って替えさせていただきます）。

やまとエスニック料理めぐり
～食べて応援スタンプラリー～

参加店のご案内

住 所 営業時間
休 定休日 電話番号

1 イーマサラ ネパール料理 住 大和市中央林間4-28-24 ☎ ランチ 11:30～14:30 ディナー 17:30～22:30 休 なし ☎ 046-276-1875  ここが推し! ネパール料理がベースのスパイス料理のお店	2 シナモンガーデン スリランカ料理 住 大和市林間2-22-19 ☎ ランチ 11:30～14:00 ディナー 18:00～21:00 休 月(日曜日はランチのみ不定期営業) ☎ 046-205-2508  ここが推し! 美味しく食べるコツはとにかくお皿全部混ぜ!	3 イーサン食堂 タイ料理 住 大和市南林間2-10-4 ☎ ランチ 11:30～15:00 ディナー 17:00～23:00 休 月曜日 ☎ 046-277-7658  ここが推し! 今年で創業27年。大和が誇るタイ料理の老舗	4 ペンタイ タイ料理 住 大和市南林間2-10-17 ☎ 11:30～22:30 休 火曜日 ☎ 046-271-3131  ここが推し! オーダーに迷ったらグリーンカレーをぜひ!
5 チャンドラ・スーリヤ ネパール料理 住 大和市南林間1-5-7 2F ☎ ランチ 12:00～15:00 ディナー 18:00～23:00 休 月曜日 ☎ 080-8842-8175  ここが推し! 食器にインテリア、店主も魅力のネパール食堂	6 スパイスイン パキスタン料理 住 大和市西鶴間1-8-15 2F ☎ ランチ 11:00～14:30 ディナー 18:00～21:30 休 火曜日 ☎ 046-262-6308  ここが推し! 6月に新規開店の市内初! パキスタン料理店	7 ミラクル インド料理 住 ①南林間店)南林間1-5-8-1F ②EMSフィリピン店)南林間1-5-8-2F ③鶴間店)西鶴間1-1-5-2F ☎ ①②24時間営業 ③15:00～ ☎ ①046-204-9191 ②090-7701-4514 ③046-244-6591  ここが推し! 異国情緒あふれるスパイス料理のお店です	8 タイレストラン リナ タイ料理 住 大和市西鶴間1-13-4 ☎ 18:00～翌1:00 休 日曜日 ☎ 046-275-3112  ここが推し! 屋台村皆勤賞! 今年はお店で楽しんで下さい
9 スワガット インド・ネパール料理 住 大和市鶴間2-11-23 ☎ ランチ 11:00～15:00 ディナー 17:00～23:00 休 月曜日 ☎ 046-240-0695  ここが推し! お客さまにもお腹にもやさしいカレー屋さん	10 Buen Gusto ペルー料理 住 大和市中央2-14-12 ☎ 12:00～21:00 休 水曜日 ☎ 046-211-7321  ここが推し! どれもボリュームたっぷり! のペルー料理専門店	11 北京飯店 中国料理 住 大和市中央2-4-18 ☎ ランチ 11:00～15:00 ディナー 17:00～22:00 休 なし ☎ 046-261-7160  ここが推し! 大和駅近くの本格中華料理の老舗です	12 マカン マカン シンガポール料理 住 大和市中央1-6-19 ☎ ランチ 11:00～15:00 ディナー 17:00～22:00 休 火曜日・第2・4月曜日 ☎ 046-260-7010  ここが推し! 人気メニューは揚げ春巻きとサテー(焼き鳥)
13 福安楼 中国料理 住 大和市大和東2-2-12 ☎ 11:00～15:00/17:00～23:00 休 日曜日 ☎ 046-260-8787  ここが推し! 駅前商店街のセットメニュー充実の中華屋さん	14 品珍酒家 中国料理 住 大和市大和東3-15-3 ☎ ランチ 11:00～15:00 ディナー 17:00～23:00 休 年中無休(年末年始を除く) ☎ 046-261-1597  ここが推し! 麺飯類からフルコースまである本格中華店	15 コラソン・ラティノ ペルー料理 住 大和市大和南1-13-17 ☎ 12:00～22:00 休 火曜日 ☎ 046-262-6565  ここが推し! 初めての方はロモサルタードをお試しあれ	16 ラニー インド・ベンガル料理 住 大和市桜森2-14-17 大山ビル1F ☎ 11:00～23:00 休 原則年中無休 ☎ 046-260-6444  ここが推し! キャラクターの「らに」ちゃんにも注目です
17 サガルマタ インド・ネパール料理 住 大和市福田2-2-3 ☎ ランチ 11:00～15:00 ディナー 17:00～23:00 休 無休(火曜日はランチのみ) ☎ 046-269-6909  ここが推し! 桜ヶ丘駅前の本格インドネパールカレー屋さん	18 フォンホン ベトナム料理 住 大和市下和田1189-3 ☎ 11:00～23:00 休 なし ☎ 046-269-9978  ここが推し! ベトナムカニうどん、お好み焼きがおすすめ	参加店の新型コロナウイルス対策 それぞれのお店で十分な対策をとっていますので、安心してご利用ください。 問い合わせ・送付先 〒242-0018 大和市深見西 1-3-17 (公財) 大和市国際化協会 TEL: 046-265-6051 月・水・金・第1,3土 8:30～17:00 火・木 8:30～20:15 Email: pal@yamato-kokusai.or.jp  参加店の詳しい情報はこちらのウェブサイトを確認できます。	

2019年度の一般表彰者をご紹介します。 長年の貢献に心から感謝申し上げます。

多年にわたり日本語・学習支援ボランティアとして
地域の国際化進展のため多大な貢献をされた方

端山啓子さん



端山啓子さん

多年にわたり地域の国際化推進のため大和市内で
ボランティア活動を行いその功績が顕著な方

つま読み書きの部屋



つま読み書きの部屋

多年にわたり通訳・翻訳ボランティアとして
地域の国際化進展のため多大な貢献をされた方

ダン グェントウ ビエンさん、菊本美紗さん、一戸佳也子さん



ダン グェントウ ビエンさん



菊本美紗さん



一戸佳也子さん

多年にわたり協力指定店として地域の国際化進展のため
多大な貢献をされた方

相模車輛株式会社、ハグ・インターナショナル・スクール、
タイレストランペンタイ、大和栄興自動車株式会社(大和自動車学校)ほか



相模車輛株式会社



ハグ・インターナショナル・スクール



タイレストランペンタイ



大和自動車学校

地域のイベント案内

第13回 やまと国際アートフェスタ ～支えたい、私たちの世界、いま私にできること

大和市文化創造拠点シリウス

やまと芸術文化ホール1階ギャラリー

主催:やまと国際フレンドクラブ・バラード

■10月2日 午後2時から6時

■10月3日 午前10時から午後6時

■10月4日 午前10時から午後5時

WEB展覧会

<http://ifc-yamato.com>

10月2日から12月25日

Ed.ベンチャー 2020-21年 教育講演会

《連続講座》

コロナ禍で考える教育のありかた

大きな災害や政変、経済の急速な悪化など予期せぬ出来事で社会が揺さぶられるとき、普段あまりはっきりとは見えないその社会の負の部分がクローズアップされることがあります。まさに、現在進行しつつある新型コロナウイルス感染症の拡大においても、世界そして日本社会はその弱点を顕にしています。

その一方で、わたしたちは今までにないほど、私たちの日常が世界に直結していることを実感しています。

できる限り平等で公正な未来の社会を作るために、わたしたちは、「コロナ禍の今」をどんな視点から捉える必要があるのでしょうか。

大きな被害を受けつつある「子どもたち」、「教育」を切り口に座談会・講演会からなる連続講座を通して考えます。

◆第1回 座談会 教育の不平等と学校の役割

10月24日(土)

話題提供:清水睦美(日本女子大学人間社会学部 教育学科 教授)

ディスカッサント 学校現場関係者

●第2回 講演会 教育においてICTを飼いならすために

11月15日(日)

講師:石井英真(京都大学大学院 教育学研究科 准教授)

●第3回 講演会 なぜ、少人数学級が必要なのか

12月26日(土)

講師:本田由紀(東京大学大学院 教育学研究科 教授)

◆第4回 座談会 偏見・差別・自粛警察を考える

2021年 1月23日(土)

話題提供:山口毅(帝京大学文学部 社会学科 准教授)

ディスカッサント 学校現場関係者・教育学研究者

●第5回 講演会 コロナ禍で考える未来の社会と教育

2021年 2月6日(土)

講師:岡野八代(同志社大学 グローバル・スタディーズ研究科 教授)

主催・お問い合わせ:NPO法人 教育支援グループ Ed.ベンチャー
TEL&FAX 046-272-8980
E-mail toiawase@edventure.jp
URL <http://www.edventure.jp/>

Ed.ベンチャーとは:市民、退職教員、研究者、現職教員が集まって立ち上げた社会教育団体です。目的は、目の前の子どもたちや先生、学校や保護者が直面する問題を共有し、特に弱い立場に置かれた子どもも含め、すべての子どもや先生、学校が明るい未来を創造するためのお手伝いをすることです。

公益財団法人 大和市国際化協会からのお知らせ

月曜日、サロンは
お休みです

9:00~16:00
ベトナム語

10:00~13:00
タガログ語

10:00~13:00
中国語

9:00~17:00
スペイン語

日	月	火	水	木	金	土
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15 Siempre! Genki! (スペイン語による 介護予防教室)	16	17
18	19	20	21	22	23	24 外国語版 情報紙発行
25	26 ママのひろば 10:00~13:00 問:国際化協会	27	28	29	30	31

1	2	3	4	5 ピックアップ! 日本語教授法 ブラッシュアップ講座	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19 Siempre! Genki! (スペイン語による 介護予防教室)	20	21
22	23	24	25	26 ママのひろば 10:00~13:00 問:国際化協会	27	28
29	30			31 ピックアップ! やまとグローバルカフェ 「SDGsと地域の多文化共生」		

		1	2	3	4 ピックアップ! やまとグローバルカフェ 「コロナ禍の外国人労働者」	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20 外国語版 情報紙発行	21	22 ママのひろば 10:00~13:00 問:国際化協会	23	24	25 Siempre! Genki! (スペイン語による 介護予防教室)	26
27	28 Pal Vol.108 発行	29	30	31		

土曜開庁日

■公益財団法人大和市国際化協会
〒242-0018
神奈川県大和市深見西1-3-17
市民活動拠点ベテルギウス北館1階
Tel: 046-265-6051
Fax: 046-265-6052
Email: pal@yamato-kokusai.or.jp
http://www.yamato-kokusai.or.jp
受付時間 月・水・金 第1、3土曜日
8:30~17:00
火・木 8:30~20:15



ピックアップ!

①開催日時 ②開催場所 ③費用 ④内容 ⑤講師
⑥対象 ⑦定員 詳しくは、国際化協会のホームページ
(http://www.yamato-kokusai.or.jp/)でご確認ください。お
問い合わせ、お申込みは、電話、窓口、Fax、Emailで受け付けます。

注意

新型コロナウイルス感染拡大の状況によっては、開催
日時を変更することがありますのでご了承ください。
詳しくは事務局までお問い合わせください。

日本語教授法ブラッシュアップ講座(前半)受講生募集

日本語ボランティアのスキルアップを図るための講座です。
①第1回:11月7日、第2回:12月19日(いずれも土曜日)
14:00~16:00 ②ベテルギウス北館1階会議室
④第1回:「コロナ禍の日本語教室:日本語支援を考える」
第2回:「発音指導」 ⑤にほんごの会企業組合 宿谷
和子先生、真殿直子先生 感染防止策を取った上での直
接受講およびオンラインライブ受講 ⑥日本語ボラン
ティア ⑦直接参加:12名 オンライン参加:18名程度
申し込み時にいずれかの受講方法を選択してください。
先着順に受付中。

翻訳ボランティア研修会(英語編)参加者募集

翻訳のスキルアップを図るための講座です。
①第1回:12月12日、第2回:2021年1月23日、第3回:
2月27日(いずれも土曜日)午後2時から4時 ②オンライ
ンライブ講座で開講します。 ③無料 ④防災、医療、教
育などの分野に通じた翻訳演習(英語レベルは準1級程度)
⑤カナダ出身 キース ブラディ先生 ⑦国際化協会登
録ボランティアおよびボランティア活動に興味のある方。
定員20名。10月15日(木)から先着順に受け付けます。

第Ⅱ期日本語ボランティア教師養成講座受講生募集

外国人の日本語学習をサポートできるボランティアを育
成するための講座です。
①2021年1月7日から3月18日までの期間内(全10回)
毎週木曜日午前9時30分から11時30分 ②ベテルギウ
ス北館1階会議室 ③参加費1,000円(資料代込み) ④
日本語指導法の基礎とボランティアとしての心構え ⑤
にほんごの会企業組合 宿谷和子先生 ⑥ボランティア
活動ができる方 ⑦直接参加:12名 オンライン参加:
18名程度 申し込み時にいずれかの受講方法を選択し
てください。10月1日(木)から先着順に受け付けます。

やまとグローバルカフェ オンライン

SDGsと地域の多文化共生

グローバル化する社会や外国人労働者の受け入れが進
む中、「SDGs:エスディーゼーズ」、「多文化共生」という視
点から誰一人取り残さない持続可能な地域づくりについ
て考える。

①11月28日(土)午前10時から12時 ④SDGsと地域
の多文化共生について学ぶ ⑤慶應義塾大学特任助教
高木超氏、野毛坂グローバル代表 奥井利幸氏 ⑥どなた
でも

コロナ禍の外国人労働者

外国人がどのような立場で働いているか、コロナ禍でど
のような状況にあるか、外国人労働の相談事例と移住労働
の実態から外国人労働者を受け入れる地域社会のあり
方について考える。

①12月12日(土)午前10時から12時 ④日本で働く外国
人について学ぶ ⑤NPO法人POSSE外国人労働サ
ポートセンター 岩橋誠氏、ジャーナリスト 柴内尚子氏
⑥どなたでも